

香港宗教領袖座談會聯合秘書處

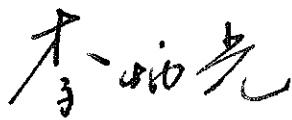
Hong Kong Joint Secretariat for Colloquium of Religious Leaders

香港灣仔洛克道 338 號二樓 轉
c/o 338 Lockhart Road, 1/F, Hong Kong
電話(TEL):2574 9371 傳真(FAX):2834 0789

香港六宗教領袖 二零零零新紀元(庚辰年)新春賀詞

香港六宗教領袖在新紀元的新春，謹向香港全體市民，政府當局表達一份祝福和希望，作出聲明和許諾邁向新紀元，共創新香港。

- 一. 香港在過去的一世紀中，受西方思想影響甚深，在法治思想上奠定了好的基礎，但在中國本土文化上卻有不足之處，我們熱切呼籲教育當局在設計教育方針和教育內容時，對中國文化和倫理道德的重要性，多加注意。
- 二. 宗教導人心靈走向和平與共融；為建樹良好的社會，培育青少年的心靈，是必須的；希望傳媒能自我監察，以免不良意識，毒害人心。
- 三. 宗教勸人積極建設豐盛生命、追求真正的幸福和活出信仰的真理。經濟掛帥的社會為人帶來僥倖和博彩的心理，使人難於自律，而促成色情、賭博、販毒、走私的不良風氣，傷害人的身心，挑戰法制，影響安定。我六宗教願意為維護社會道德價值，力斥紙醉金迷的僥倖心態共盡綿力。
- 四. 香港的離婚率，高得驚人，這正表示人在維繫真愛上，面對極大的挑戰。際此，家庭的價值被淡化，社會的共融也失去和諧之時；宗教信仰對此世道人心，當有幫助作用。
- 五. 宗教使人信守慈悲與博愛，關懷貧病智障弱小，使他們在病苦中不被社會的忽視，仍能活出人性的尊嚴。
- 六. 新世紀充滿新希望，六宗教呼籲人與人、民與民、國與國之間，放下政治意識心態，為和平與環保，共同努力，建立共融和諧美麗的世界。



香港基督教協進會主席
李炳光



香港孔教學院院長
湯恩佳



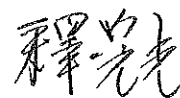
香港中華回教博愛社主席
脫志賢



天主教香港教區主教
胡振中樞機



香港道教聯合會會長
湯國華



香港佛教聯合會會長
釋覺光

香港宗教領袖座談會聯合秘書處

Hong Kong Joint Secretariat for Colloquium of Religious Leaders

香港灣仔洛克道 338 號二樓 轉
c/o 338 Lockhart Road, 1/F, Hong Kong
電話(TEL):2574 9371 傳真(FAX):2834 0789

LUNAR NEW YEAR MESSAGE FROM LEADERS OF SIX RELIGIONS (2000)

The Six Religious Leaders wish you many blessings and new hope in this first Spring of the new century. We declare our commitment to march forward with our people and, together, help create a new Hong Kong.

During the last century, Hong Kong was deeply influenced by western thought, and in practice a solid foundation for rule of law was laid. However, we did not develop a full appreciation and knowledge of our Chinese culture and therefore, we earnestly appeal to the educational authorities to lay greater stress on the importance of Chinese culture and ethics in their future planning of our educational direction and curriculum development.

Religion leads people to peace and harmony. This peace and harmony are necessary for the education of our young people, an education which should lead to the establishment of a good society. We hope that the media will exercise self-restraint and necessary censorship to avoid contaminating the minds of our people.

Religion encourages people to live a positive, full life in the pursuit of real happiness and to exercise fully one's own religious beliefs. Our society puts great stress on economic success and monetary achievements, which in turn promotes a psychology of speculation, leading to gambling, drug-trafficking and smuggling. These evils damage both body and mind. We, the Six Religious Leaders, uphold the moral values of society and denounce excessive worldly comforts and opportunist attitudes.

Sadly, the divorce rate in Hong Kong is very high. This shows that people are facing a great challenge in sustaining true love and fidelity. At present, when the harmony of our society is affected by the lowering of family values, religious beliefs will help strengthen people in this time of insecurity.

Religion assists people to be merciful, loving and caring towards the poor, the weak, the needy, the disadvantaged, ensuring that they are not neglected but that they can live their lives with human dignity.

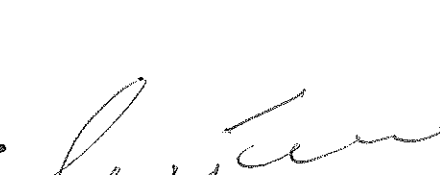
The new century is full of hope and the Six Religious Leaders appeal to people to put aside political ideologies and other differences for the sake of peace, helping to build a harmonious society and to preserve our world environment.



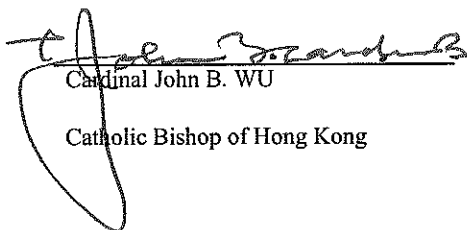
Rev. LI Ping Kwong
Chairman
Hong Kong Christian Council



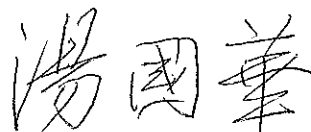
Mr. TONG Yun Kai
President
Hong Kong Confucian Academy



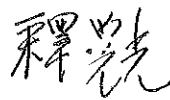
Mr. Ayyus TUET Che Yin
Chairman
The Chinese Muslim Cultural & Fraternal Association



Cardinal John B. WU
Catholic Bishop of Hong Kong



Mr. TONG Kwok Wah
President
The Hong Kong Taoist Association



Ven. Kok Kwong
President
The Hong Kong Buddhist Association